

# 民國叢書

第三編

· 91 ·



# 民國叢書

第三編

· 91 ·

綜合類

聞一多全集三、四

朱自清  
吳晗

郭沫若  
葉聖陶  
編輯

朱自清  
郭沫若  
葉聖陶  
編輯

聞一多全集

(三)



## 丙集 目錄

頌書與詩	一
宮體詩的自贖	二
四傑	三
孟浩然	四
賈島	五
少陵先生年譜會箋	六
岑嘉州繫年考證	七
杜甫	八
英譯李太白詩	九

## 類書與詩

檢討的範圍是唐代開國後約略五十年，從高祖受禪（六一八）起到高宗武后交割政權（六六〇）止。靠近那五十年的尾上，上官儀伏誅，算是強制的把「江左餘風」收束了，同時新時代的先驅四傑及杜審言剛剛走進創作的年華，沈宋與陳子昂也先後誕生了，唐代文學這樣扯開六朝的罩紗，露出自家的面目。所以我們要談的這五十年，說是唐的頭，倒不如說是六朝的尾。

尋常我們提起六朝，祇記得它的文學，不知道那時期對於學術的興趣更加濃厚。唐初五十年所以像六朝，也正在這一點。這時期如果在文學史上占有任何位置，不是因為它在文學本身上有多少價值，而是因為它對於文學的研究特別熱心，一方面把文學當作學術來研究，同時又用一種偏向於文學的觀點來研究其餘的學術。給前一方面舉個例，便是曹憲、李善等的「選學」（這回文學的研究真是在學術中正式的分占了一席）後一方面的例，最好舉史學。許是因為他們有種特殊的文學觀念（即文選所代表文學觀念），唐初的人們對於漢書的愛好，遠在愛好史記之上，在研究漢書時，他們的對象不僅是歷史，而且是紀載歷史的文字。便拿李善來講，他是注過文選的，也撰過一部漢書辨惑，文選與漢書，在李善眼裏，恐怕真是同樣性質，具有同樣功用的物件，都是給文學家

供驅使的材料。他這態度可以代表那整個時代。這種現象在修史上也不是例外。祇把姚思廉除開，當時修史的人們誰不是借作史書的機會來叫賣他們的文藻——尤其是晉書的著者！至於音韻學與文學的姻緣，更是顯著，不用多講了。

當時的著述物中，還有一個可以稱爲第三種性質的東西，那便是類書。它既不全是文學，又不全是學術，而是介乎二者之間的一種東西，或是說兼有二者的混合體。這種畸形的產物，最足以代表唐初的那種太像文學的學術，和太像學術的文學了。所以我們若要明白唐初五十年的文學，最好的方法也是拿文學和類書排在一起打量。

現存的類書，如北堂書鈔和藝文類聚，在當時所製造的這類出品中，祇占極小部分。此外，太宗時編的，還有一千卷的文思博要，後來從龍朔到開元，中間又有官修的累璧六百三十卷，瑤山玉彩五百卷，三教珠英一千三百卷（增廣皇覽及文思博要），芳樹要覽三百卷，事類一百三十卷，初學記三十卷，文府二十卷，私撰的碧玉芳林四百五十卷，玉藻瓊林一百卷，筆海十卷。這裏除初學記之外，如今都不存在。內中是否有分類的總集，像文館詞林似的，我們不知道。但是文館詞林的性質，離北堂書鈔雖較遠，離藝文類聚卻接近些了。歐陽詢在藝文類聚序裏說是嫌「流別文選，專取其文，皇覽遍略，直書其事」的辦法不妥，他們（藝文類聚的編者不祇他一人）纔採取了「事居其前，文列於後」的體例。這可見藝文類聚是兼有總集（流別文選）與類書（皇覽遍略）的性質，也可見他們看待總集與看待類書的態度差不多。文館詞林是和流別文選一類的書，在他們眼裏，當然也和皇覽遍略差不多。

多了。再退一步講，文館詞林的性質與藝文類聚一半相同，後者既是類書，前者起碼也有一半類書的資格。

上面所舉的書名，不過是就新舊唐書和唐會要等書中隨便摘下來的，也許還有遺漏。但祇看這裏所列的，已足令人驚訝了。特別是官修的占大多數，真令人不解。如果它們是通典一類的，或大英百科全書一類的性質，也許我們還會嫌它們的數量太小。但它們不過是「兔園冊子」的後身，充其量也不過是規模較大品質較高的「兔園冊子」。一個國家的政府從百忙中抽調出許多第一流人才來編了那許多的「兔園冊子」（太宗時房玄齡，魏徵，岑文本，許敬宗等都參與過這種工作）。這用現代人的眼光看來，豈不滑稽？不，這正是唐太宗提倡文學的方法，而他所謂的文學，用這樣的方法提創，也是很對的。沈思翰藻謂之文的主張，由來已久，加之六朝以來有文學嗜好的帝王特別多，文學要求其與帝王們的身分相稱，自然覺得沈思翰藻的主義最適合他們的條件了。文學由太宗來提倡，更不能不出於這一途。本來這種專在詞藻的量上逞能的作風，需用學力比需用性靈的機會多，這實在已經是文學的實際化了。南朝的文學既已經在實際化的過程中，隋統一後，又和北方的極端實際的學術正面接觸了，於是依照「水流溼，火就燥」的物理的原則，已經實際化的文學便不能不愈加實際化，以至到了唐初，再經太宗的慇懃，便終於被學術同化了。據明白蓮堂藏文獻卷之三《賦韻對偶》序言

文學被學術同化的結果，可分三方面來說。一方面是章句的研究，可以李善為代表，另一方面是類書的編纂，可以號稱博學的兔園冊子與北堂書鈔的編者虞世南為代表。第三方面便是文學本身的堆砌性，這方面很難推

出一個代表來，因為當時一般文學者的體幹似乎是一樣高矮，挑不出一個特別魁梧的例子來。沒有辦法，我們祇好舉唐太宗。並不是說太宗堆砌的成績比別人精，或是他堆砌得比別人更甚，不過以一個帝王的地位，他的影響一定不是一般人所能比的，而且他也曾經很明白的為這種文體張目過（這證據我們不久就要提出）。我們現在且把章句的研究，類書的纂輯，與夫文學本身的堆砌性三方面的關係談一談。

李善綽號「書籤」，因為據史書說，他是一個「淹貫古今，不能屬辭」的人。史書又說他始初注文選，「釋事而忘意」，經他兒子李邕補益一次，纔做到「附事以見義」的地步。李善這種只顧「事」，不顧「意」的態度，其實是與類書家一樣的。章句家是書籤，類書家也是書籤，章句家是「釋事而忘意」，類書家便是「採事而忘意」了。我這種說法並不苛刻。只消舉出羣書治要來和北堂書鈔或藝文類聚比一比，你便明白。同是鈔書，同是一個時代的產物，但拿來和治要的「主意」的質素一比，書鈔類聚「主事」的質素便顯着格外分明了。章句家與類書家的態度，根本相同，創作家又何嘗兩樣？假如選出五種書，把它們排成下面這樣的次第：

文選注，北堂書鈔，藝文類聚，初學記，初唐名家的詩集。

我們便看出一首初唐詩在構成程序中的幾個階段。劈頭是「書籤」，收尾是一首唐初五十年間的詩，中間是從較散漫，較零星的「事」，逐漸的整齊化與分化。五種書同是「事」（文家稱為詞藻）的徵集與排比，同是一種機械的工作，其間祇有工作精粗程度差別，沒有性質的懸殊。這裏初學記雖是開元間的產物，但實足以代表較

早的一個時期的態度。在我們討論的範圍內，這部書的體裁，看來最有趣。每一項題目下，最初是「敍事」，其次「事對」，最後便是成篇的詩賦或文。其實這三項中減去「事對」，就等於藝文類聚，再減去詩賦文便等於北堂書鈔。所以我們由書鈔看到初學記，便看出了一部類書的進化史，而在這類書的進化中，一首初唐詩的構成程序也就完全暴露出來了。你想，一首詩做到有了「事對」的程度，豈不是已經成功了一半嗎？餘剩的工作，無非是將「事對」裝潢成五個字一幅的更完整的對聯，拼上韻脚，再安上一頭一尾罷了。（五言律是當時最風行的體裁，但這裏，我沒有把調平仄算進去，因為當時的詩，平仄多半是不調的。）這樣看來，若說唐初五十年間的類書是較粗糙的詩，他們的詩是較精密的類書，許不算強詞奪理吧？

舊唐書文苑傳裏所收的作家，雖有着不少的詩人，但除了崔信明的一句「楓落吳江冷」是類書的範圍所容納不下的，其餘作家的產品不乾脆就是變相的類書嗎？唐太宗之不如隋煬帝，不僅在沒有作過一篇飲馬長城窟行而已，便拿那「南化」了的隋煬帝和「南化」了的唐太宗打比，像前者的

暮江平不動，春花滿正開；流波將月去，潮水帶星來。

甚至

鳥擊初移樹，魚寒不隱苔。<sup>○</sup>

又何嘗是後者有過的？不但如此，據說煬帝爲妬嫉「空梁落燕泥」和「庭草無人隨意綠」兩句詩，曾經謀害過

兩條性命。「楓落吳江冷」比起前面那兩隻名句如何？不知道崔信明之所以能保天年，是因為太宗的度量比煬帝大呢，還是他的眼力比煬帝低。這不是說笑話。假如我們能回答這問題，那麼太宗統治下的詩作的品質之高低，便可以判定了。歸真的講，崔信明這人恐怕太宗根本就不知道，所以他並沒有留給我們那樣測驗他的度量或眼力的機會。但這更足以證明太宗對於好詩的認識力很差。假如他是有眼力的話，恐怕當日撐持詩壇的臺面的，是崔信明、王績，甚至王梵志，而不是虞世南、李百藥一流人了。

講到這裏，我們許要想到前面所引時人批評李善「釋事而忘意」和我批評類書家「採事而忘意」兩句話。現在我若給那些作家也加上一句「用事而忘意」的案語，我想讀者們必不以為過分。拿虞世南、李百藥來和崔信明、王績、王梵志比，不簡直是「事」與「意」的比照嗎？我們因此想到魏徵的述懷，頗被人認作這時期中的一首了不得的詩。述懷在唐代開國時的詩中所占的地位，據說有如魏徵本人在那時期政治上的優越。這意見未免有點可笑，而替唐詩設想，居然留下生這意見的餘地，也就太可憐了。平心說，述懷是一首平庸的詩，祇因這作者不像一般的作者，他還不會忘記那「詩言志」的古訓，所以結果雖平庸而仍不失為「詩」。選家們搜出魏徵來代表初唐詩，足見那一個時代的貧乏。太宗和虞世南、李百藥，以及當時成羣的詞臣，做了幾十年的詩，到頭還要靠這詩壇的局外人魏徵，來維持一點較清醒的詩的意識，這簡直是他們的恥辱！  
去若趙文對卷第三  
早怕不怕太宗和他率領下的人們為詩幹的多熱鬧，究竟他們所熱鬧的，與其說是詩，無寧說是學術。關於修辭立

誠四個字，即算他們做到了修辭（但這仍然是疑問）那立誠的觀念，在他們的詩裏可說整個不存在。唐初人的詩，離詩的真諦是這樣遠，所以，我若說唐初是個大規模徵集詞藻的時期，我所謂徵集詞藻者，實在不但指類書的纂輯，連詩的製造也是應屬於那個範圍裏的。

上述的情形，太宗當然要負大部分的責任。我們曾經說到太宗爲堆砌式的文體張目過，不錯，看他親撰的晉書陸機傳論便知道。

觀夫陸機「雲實荆衡之杞梓，挺珪璋於秀實，馳英華於早年。風鑒澄爽，神情俊邁。文藻宏麗，獨步當時。言論慷慨，冠乎終古。高詞迴映，如朗月之懸光；疊意迴舒，若重巖之積秀。千條析理，則電拆霜開；一緒連文，則珠流璧合。其詞則深而雅，其義則博而顯。故足遠超枚馬，高躡王劉，百代文宗，一人而已。」

因爲他崇拜的陸機，是「文藻宏麗」與夫「疊意迴舒，若重巖之積秀」、「一緒連文，則珠流璧合」的陸機，所以太宗於他的羣臣中就最欽佩虞世南。褚亮在十八學士讚中，是這樣讚虞世南的：

「世基辭章清勁過世南，而廣博不如也。」  
兩唐書虞世南傳都說，他與兄世基同入長安，時人比作晉之二陸，新傳又品評這兩弟兄說：「世基文筆工整，而世南氣骨雄偉，蓋世南之才，雖世基之學，亦復過之。」  
這樣的虞世南，難怪太宗要認爲是「與我猶一體」，並且在世南死後，還有「鍾子期死，伯牙不復鼓琴」之歎。這

虞世南，我們要記住，便是兔園冊子和北堂書鈔的著者。這一點極其重要。這不啻明白的告訴我們，太宗所鼓勵的詩，是「類書家」的詩，也便是「類書式」的詩。總之，太宗畢竟是一個重實際的事業中人；詩的真諦，他並沒有，恐怕也不能參透。他對於詩的了解，畢竟是個實際的人的了解。他所追求的祇是文藻，是浮華，不是一種文辭上的浮腫，也就是文學的一種皮膚病。這種病症，到了上官儀的「六對」「八對」便嚴重到極點，幾乎有危害到詩的生命的可能，於是因察覺了險象而憤激的少年「四傑」便不得不大聲急呼，搶上來施以針砭了。

◎隋遺珠所載楊常詩皆明秀可誦，然係唐人僞托。鐵圍山叢話引佚句「寒鶴飛數點，流水迷孤村」，亦僞。

原載大公報文藝副刊第五十二期

## 宮體詩的自贖

宮體詩就是宮庭的，或以宮庭爲中心的艷情詩，它是個有歷史性的名詞，所以嚴格的講，宮體詩又當指以梁簡文帝爲太子時的東宮及陳後主隋煬帝唐太宗等幾個宮庭爲中心的艷情詩。我們該記得從梁簡文帝當太子到唐太宗宴駕中間一段時期，正是謝朓已死，陳子昂未生之間一段時期。這其間沒有出過一個第一流的詩人。那是一個以聲律的發明與批評的勃興爲人所推重，但論到詩的本身，則爲人所詬病的時期。沒有第一流詩人，甚至沒有任何詩人，不是一樁罪過。那只是一個消極的缺憾。但這時期卻犯了一樁積極的罪。它不是一個空白，而是一個污點，就因爲他們製造了些有如下面這樣的宮體詩。

長髮廣未同，上客嬌難逼，還杯了不顧，迴身正顏色。（高麗歌酒人）

衆中俱不笑，座上莫相撩。（鄧鑑奉和夜聽妓聲）

這裏所反映的上客們的態度，便代表他們那整個宮庭內外的氣氛。人人眼角裏是淫蕩，

上客徒留目，不見更橫陳。（鮑泉敬酬鵞長史詠名士悅傾城）

人人心中懷着鬼胎。

人人心春風別有意，密處也尋香。（李義府詩詞）

對姬妾娼妓如此，對自己的結髮妻亦然（劉孝威都縣寓見人織率爾贈婦便是一例。）於是髮妻也就成了倡家。徐俳寫得出對房前桃樹詠佳期贈內那樣一首詩，他的夫人劉令嫻爲什麼不可以寫一首光宅寺來賽過他？索性大家都揭開了。

知君亦蕩子，賤妾自倡家。（吳均鼓瑟曲有所思）

因爲也許她明白她自己的秘訣是什麼。

自知心所愛，出入仕秦宮，誰言連屈尹，更是莫邀通。（簡文帝點歌鶯十八韻）  
簡文帝對此並不詫異，說不定這對他，正是件稱心的消息。墮落是沒有止境的。從一種變態到另一種變態往往是一個極短的距離，所以現在像簡文帝蠻童，吳均詠少年，劉孝綽詠小兒採蓮，劉遵繁華應令，以及陸厥中山王孺子妾歌一類作品，也不足令人驚奇了。變態的又一型類是以物代人爲求滿足的對象。於是繡領，袞腹，履枕，席臥具……全有了生命，而成為被沾污者。推而廣之，以至燈燭，玉階，梁塵，也莫不踴躍的助他們集中意念到那個荒唐的焦點，不用說，有機生物如花草鶯蝶等更都是可人的同情者。

羅薦已嬖鴛鴦被，綺衣復有葡萄帶，殘紅豔粉映簾中，戲蝶流鶯聚窗外。（上官儀八詠賦制）

看看以上的情形，我們真要疑心，那是作詩，還是在一種僞裝下的無恥中求滿足。在那種情形之下，你怎能希望有

好詩！所以常常是那套褪色的陳詞濫調，詩的本身並不能比題目給人以更深的印象。實在有時他們真不是在作詩，而只是製題。這都是慘淡經營的結果。詠人聘妾仍逐琴心（伏知道）爲寒牀婦贈夫（王胄）。特別是後一期作者常用的「古意」「擬古」一類曖昧的題面，是一種遮羞的手法，那麼現在這些人是根本沒有羞恥了！這由意識到文詞，由文詞到標題，逐步的鮮明化，是否可算作一種文字的裸露？我不知道，反正贊歎事實的「詩」變成了標明事類的「題」之附庸，這趨勢去游仙窟一流作品，以記事文爲主，以詩副之的形式，已很近了。形式很近，內容又何嘗遠游仙窟？正是宮體詩必然的下場。

我還得補充一下宮體詩在它那中途丟掉的一個自新的機會。這專以在昏淫的沈迷中作踐文字爲務的宮體詩，本是衰老的、貧血的南朝宮庭生活的產物，只有北方那些新興民族的熱與力纔能拯救它。因此我們不能不慶幸庾信等之入周與被留，因爲只有這樣，宮體詩纔能更穩固的移植在北方，而得到它所需要的營養。果然被留後的庾信的烏夜啼、春別詩等篇，比從前在老家作的同類作品氣色強多了。移植後的第二三代本應不成問題。誰知那些北人骨子裏和南人一樣，也是脆弱的，禁不起南方那美麗的毒素的引誘，他們馬上又屈服了。除薛道衡昔昔鹽人日思歸、隋煬帝春江花月夜三兩首詩外，他們沒有表現過一點抵抗力。煬帝晚年可算熱忱的效忠於南方文化了，文藝的唐太宗出人意料之外，比煬帝還要熱忱。於是庾信的北渡完全白費了。宮體詩在唐初，依然是簡文

帝時那沒筋骨、沒心肝的宮體詩。不同的只是現在詞藻來得更細緻，聲調更流利，整個的外表顯得更乖巧，更酥軟罷了。說唐初宮體詩的內容和簡文時完全一樣，也不對。因為除了搬出那僵屍「橫陳」二字外，他們在詩裏也並沒有講出什麼。這又教人疑心這輩子人已失去了積極犯罪的心情。恐怕只是詞藻和聲調的試驗給他們矯磨着一點作這種詩的興趣（詞藻聲調與宮體有着先天與歷史的連繫。）宮體詩在當時可說是一種不自主的，虛偽的存在。原來從虞世南到上官儀是連墮落的誠意都沒有了。此真所謂「萎靡不振」。

但是墮落畢竟到了盡頭，轉機也來了。

在窒息的陰霾中，四面是細弱的蟲吟，虛空而疲倦，忽然一聲霹靂，接着的是狂風暴雨！蟲吟聽不見了，這樣便是盧照鄰長安古意的出現。這首詩在當時的成功不是偶然的。放開了粗豪而圓潤的嗓子，他這樣開始，

長安大道連狹斜，青牛白馬七香車。  
玉輦縱橫過主第，金鞭絡繹向侯家。  
龍銜寶蓋承朝日，鳳吐流蘇帶晚霞。  
百丈遊絲爭繞樹，一羣嬌鳥共啼花。……

這生龍活虎般騰踔的節奏，首先已夠教人們如大夢初醒而心花怒放了。然後如雲的車騎，載着長安中各色人物panorama式的——幕幕出現，通過「五劇三條」的「弱柳青槐」來「共宿娼家桃李蹊」，誠然這不是一場華麗的熱鬧。但這頗狂中有戰慄，墮落中有靈性。